DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA

Kraków, dnia 7 maja 1973 r. Nr 10

Treść:

Poz.

UCHWAŁY RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA:

63

UCHWAŁA Nr 174

Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 27 kwietnia 1973 r.

w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z wykonania planu gospodarczego i budżetu m. Krakowa za 1972 r. oraz realizacji programu wyborczego Krakowskiego Komitetu Frontu Jedności Narodu, postulatów i wniosków ludności.

Na podstawie art. 25 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz.U. z 1972 r. Nr 49, poz. 314) i art . 82 ust. 3 ustawy z dnia 25 listopada 1970 r. — Prawo budżetowe (Dz.U. Nr 29, poz. 244) Rada Narodowa m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.

Zatwierdza się:
1) sprawozdanie Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa: „Ocena wykonania planu i analiza sytuacji gospodarczej m. Krakowa za 1972 r.",
2) sprawozdanie Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z wykonania jednostkowego i zbiorczego budżetu m. Krakowa za 1972 r.,
3) sprawozdanie z realizacji w 1972 r. programu wyborczego Krakowskiego Komitetu Frontu Jedności Narodu oraz postulatów i wniosków ludności

— stanowiące załączniki do niniejszej uchwały *).

§ 2.

Udziela się Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa absolutorium za okres od 1 stycznia do 31 grudnia 1972 r.

§ 3.

W celu zabezpieczenia prawidłowej i pełnej realizacji zadań nakreślonych w planie gospodarczym na 1973 r. uwzględniając wnioski Delegatury Najwyższej Izby Kontroli w Krakowie, zawarte w opracowaniu: „Ocena realizacji niektórych zadań społeczno-gospodarczego rozwoju województwa krakowskiego i m. Krakowa za 1972 r." oraz wnioski resortowych komisji Rady Narodowej — zobowiązuje się Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa do:

w zakresie zatrudnienia:

1) zwiększenia ilości kontroli w zakładach pracy położonych na terenie miasta — ze specjalnym zwróceniem uwagi na prawidłowość kształtowania się relacji pomiędzy wzrostem zatrudnienia, a wynikami ekonomicznymi osiąganymi przez te przedsiębiorstwa i zakłady,
2) dołożenia starań, zmierzających do maksymalnego wykorzystania funduszu interwencyjnego — celem bardziej aktywnego szkolenia poszukujących pracy kobiet;

w zakresie handlu wewnętrznego:

1) prowadzenia nadal aktywnej polityki sprzedaży oraz oddziaływania na strukturę konsumpcji — poprzez oszczędną gospodarkę mięsem i jego przetworami — przy równoczesnej intensyfikacji sprzedaży artykułów substytucyjnych takich, jak drób, ryby, nabiał,
2) dalszego rozszerzania sprzedaży pozasklepowej,
3) przeprowadzania kompleksowej specjalizacji sklepów branży tekstylno-odzieżowej, obuwniczej, artykułów gospodarstwa domowego i papierniczo-zabawkarskiej, wynikającej ze zmian związanych z integracją hurtu i detalu,
4) usprawniania obsługi nabywców poprzez ograniczenie przerw sprzedaży w związku z dostawą towarów do sklepów, jak również poprzez dostosowywanie stanu zatrudnienia w sklepach do nasilenia ruchu nabywców oraz podjęcie skutecznych kroków w kierunku dalszego usprawnienia dostaw towarowych do sieci handlu detalicznego i bardziej ekonomicznego wykorzystania środków transportowych,
5) poprawiania działalności gastronomicznej poprzez zmianę struktury wewnętrznej sprzedaży oraz wprowadzenie programu koncentracji produkcji gastronomicznej i kooperacji między poszczególnymi zakładami;

*) nie ogłasza się.

w zakresie drobnej wytwórczości i usług dla ludności:

1) pełnego zagospodarowania mocy produkcyjnych w przemyśle, zwłaszcza poprzez zwiększenie zmianowości i lepsze wykorzystanie czasu pracy, zwiększenie troski o konserwację i terminowe remonty maszyn i urządzeń oraz przez skracanie okresów dochodzenia do projektowanej zdolności produkcyjnej w nowouruchamianych obiektach,
2) zwiększenia nadzoru i kontroli nad przebiegiem powszechnej akcji porządkowania gospodarki materiałowej, celem zmniejszenia materiałochłonności wyrobów oraz niedopuszczania do ich marnotrawstwa, a także do powstawania nieprawidłowych zapasów,
3) zwiększenia dyscypliny realizacji przez przedsiębiorstwa przemysłowe umów o dostawy towarów do handlu nie tylko pod względem ilości, ale również w odniesieniu do wzorów, fasonów, rozmiarów, kolorystyki itp. — celem lepszego dostosowania asortymentowego masy towarowej do potrzeb rynku,
4) podjęcia skutecznego działania wobec kierownictw zakładów pracy w zakresie poprawy warunków pracy załóg, ochrony zdrowia pracowników i zabezpieczenia mienia społecznego,
5) zabezpieczenia lokali zastępczych dla zakładów usługowych wykwaterowanych z dotychczasowych pomieszczeń — na skutek decyzji władz budowlanych, lokalowych i sanitarnych,
6) dalszego intensywnego rozwijania usług motoryzacyjnych, remontowo-budowlanych oraz krawieckich;

w zakresie rolnictwa:

1) dalszego zwiększenia areału upraw warzyw gruntowych i przyspieszonych — celem poprawy zaopatrzenia rynku,
2) poprawy i usprawnienia warunków odbioru zwierząt rzeźnych z gospodarstw rolnych z terenu m. Krakowa,
3) systematycznego kontrolowania zagospodarowania gruntów użytkowanych rolniczo w gospodarstwach ekonomicznie zaniedbanych, udzielania im pomocy i podejmowania konkretnych decyzji odnośnie zagospodarowania tych gruntów,
4) opracowania programu intensyfikacji zagospodarowania użytków zielonych,
5) podjęcia starań o przejęcie podległej Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Krakowie Lecznicy Zwierząt przy ul. Brodowicza — celem prawidłowego zorganizowania usług weterynaryjnych na terenie miasta, powiększonego o przyłączone z powiatu obszary rolnicze;

w zakresie budownictwa mieszkaniowego:

1) przekroczenia w 1973 r. zadań planowych na odcinku wykonawstwa programu urządzeń socjalno-usługowych, celem wyrównania powstałych na tym odcinku w latach ubiegłych zaległości,
2) zapewnienia pełnej realizacji programu budownictwa mieszkaniowego dla zakładów pracy — przy uwzględnieniu zaległości powstałych w 1972 r. oraz dostosowaniu realizowanych mieszkań do struktury zapotrzebowania zgłaszanego przez zakłady pracy,
3) radykalnej poprawy na odcinku wykonawstwa kapitalnych remontów budynków mieszkalnych, celem niedopuszczenia do utraty przyznanych na remonty środków i limitów,
4) zwiększenia tempa przyrostu mocy produkcyjnych tak przedsiębiorstw wykonawstwa inwestycyjnego, jak i remontowo-budowlanych — m. in. drogą wzrostu dyscypliny pracy, lepszego zaopatrzenia i wykorzystania sprzętu budowlanego, koncentracji robót oraz maksymalnego przyspieszenia tempa realizowanych w Krakowie „fabryki domów” i wytwórni elementów wielkopłytowych;

w zakresie gospodarki komunalnej:

1) opracowania programu dalszej rozbudowy terenów zielonych w Krakowie,
2) zapewnienia dalszej poprawy stanu czystości miasta,
3) uzyskania maksymalnego zmniejszenia strat wody w sieci wodociągowej,
4) zapewnienia dalszej modernizacji i usprawnienia usług komunikacyjnych,

w zakresie urządzeń socjalno-kulturalnych:

1) zabezpieczenia realizacji zadań na odcinku rozwoju szkolnictwa podstawowego dla dorosłych oraz zasadniczych szkół zawodowych i szkół przyzakładowych,
2) zabezpieczenia optymalnych warunków do aktywnego wypoczynku wakacyjnego dzieci i młodzieży,
3) opracowania programu działania w zakresie remontów i konserwacji zabytków na okres najbliższych lat i podjęcia starań o uzyskanie zwiększenia na ten cel nakładów,
4) spowodowania znacznej poprawy na odcinku bazy materialnej kin w Krakowie, która ulega ostatnio pogorszeniu na skutek przeciągających się kapitalnych remontów tych obiektów,
5) opracowania wieloletniego programu zapotrzebowania na kadry kwalifikowane w służbie zdrowia — dla zabezpieczenia prawidłowego rozwoju placówek lecznictwa i opieki społecznej oraz poprawy stanu opieki lekarskiej dla dzieci i młodzieży,
6) dopilnowania bardziej prawidłowego wykorzystania środków finansowych przeznaczonych na realizację obiektów rekreacyjno-wypoczynkowych i szczegółowego przeanalizowania potrzeb w tym zakresie i możliwości realizacyjnych na lata 1974—1975,
7) wzmożenia nadzoru nad działalnością zakładów zamkniętej pomocy społecznej — ze szczególnym uwzględnieniem poprawy opieki lekarsko-pielęgniarskiej oraz racjonalnego gospodarowania środkami budżetowymi;

w zakresie realizacji postulatów i wniosków wyborczych ludności:

1) dodatkowego włączenia do planu społeczno-gospodarczego rozwoju m. Krakowa na 1973 r. postulatów i wniosków zakwalifikowanych do realizacji w 1972 r., a nie wykonanych zgodnie z planem i zabezpieczenia ich pełnej realizacji,
2) szerszego angażowania aktywu społecznego zakładów pracy i mieszkańców do realizacji w ramach czynów społecznych wniosków i postulatów wyborców.

§ 4.

Zobowiązuje się Prezydium Rady do wystąpienia do:

1) Ministra Budownictwa i Przemysłu Materiałów Budowlanych

a) o zapewnienie odpowiedniego potencjału produkcyjnego w zakresie robót inżynieryjnych — w związku z podjęciem szeroko zakrojonych prac nad rozbudową i modernizacją układu komunikacyjnego miasta,

b) o utworzenie na terenie Krakowa kombinatu robót inżynieryjnych;

2) Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska

a) o niezbędne dalsze zwiększenie dostaw taboru dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego,

b) o zapewnienie dostaw sprzętu dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania i innych przedsiębiorstw komunalnych — w ilościach postulowanych przez Prezydium Rady,

c) o spowodowanie zwiększenia dla Krakowa przydziału deficytowych materiałów budowlanych, głównie dla potrzeb budownictwa jednorodzinnego,

d) o zwiększenie nakładów na kapitalne remonty urządzeń komunalnych o 45 mln zł, w tym o 20 mln zł na remonty dróg i ulic;

3) Ministra Łączności o przyspieszenie dostaw wyposażenia i urządzeń dla nowobudowanych automatycznych central telefonicznych.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 27 kwietnia 1973 r.

Przewodniczący Prezydium: **wz. doc. dr W. Wepsięć**

Przewodniczący Obrad: **mgr inż. W. Künstler**

64

UCHWAŁA Nr 175

Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 27 kwietnia 1973 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie budżetu na rok 1973.

Na podstawie art. 25 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1972 r. Nr 49, poz. 314), art. 3 ust. 2, art. 20 ust. 3 pkt 2, art 22 ust. 1, art. 39, art. 42 ust. 1 i 2 pkt 1 ustawy z dnia 25 listopada 1970 r. Prawo budżetowe (Dz. U. Nr 29, poz. 244) Rada Narodowa m. Krakowa po wysłuchaniu opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu Gospodarczego uchwala, co następuje:

§ 1.

W uchwale nr 162 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 28 grudnia 1972 r. w sprawie budżetu na rok 1973 (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa z 1973 r. Nr 1, poz. 2) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 1 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Ustala się:

1) dochody zbiorczego budżetu m. Krakowa w kwocie 3.142.830 tys. zł

2) oraz wydatki tego budżetu w kwocie 3.142.830 tys. zł

zgodnie z załącznikiem nr 1",

2) w § 3:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Ustala się:

1) dochody budżetu Rady Narodowej m. Krakowa w kwocie 1.982.830 tys. zł

2) oraz wydatki tego budżetu w kwocie 1.982.830 tys. zł

zgodnie z załącznikiem nr 4",

b) w ust. 2 skreśla się pkt 2.

3) § 5 otrzymuje brzmienie:

„§ 5. Ustala się ogólne sumy dochodów i wydatków budżetów dzielnicowych rad narodowych w Krakowie w łącznej kwocie 1.160.000 tys. zł zgodnie z załącznikiem nr 2".

4) Załączniki Nr 1, 2, 3 i 4 otrzymują brzmienie zgodnie z załącznikami Nr 1, 2, 3 i 4 do niniejszej uchwały.

§ 2.

Dzielnicowe Rady Narodowe Śródmieście i Krowodrza uchwalą budżety na 1973 r. w terminie do dnia 15 maja 1973 r., zaś Prezydia Dzielnicowych Rad Narodowych Nowa Huta i Podgórze wprowadzą do budżetów zmiany wynikające z niniejszej uchwały w terminie do dnia 30 kwietnia 1973 r.

§ 3.

Wykonanie uchwały porucza się Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa i dzielnicowym radom narodowym w Krakowie.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1973 r.

Przewodniczący Prezydium: **wz. doc. dr W. Wepsięć**

Przewodniczący Obrad: **mgr inż. W. Künstler**

Załącznik nr 1 do uchwały nr 175 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 27 kwietnia 1973 r. (poz. 64)

Dochody i wydatki zbiorczego budżetu m. Krakowa według podstawowych źródeł dochodów i głównych kierunków wydatków

w tys. zł

Nr	Dział	Dochody	Wydatki
1	2	3	4
01	Przemysł	634.779	30
31	Budownictwo	89.017	23.447
40	Rolnictwo	1.350	4.730

1	2	3	4
45	Leśnictwo	—	25
61	Handel wewnętrzny	280.165	100
67	Gospodarka mieszkaniowa i komunalna	142.412	310.812
76	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	5.930	395.266
77	Szkolnictwo zawodowe	900	178.113
81	Kultura i sztuka	2.770	101.872
84	Ochrona zdrowia	5.071	762.366
87	Świadczenia społeczne	1.880	79.431
88	Kultura fizyczna, turystyka i wypoczynek	673	14.965
89	Finanse i ubezpieczenia	26.721	—
91	Administracja państwowa	33.536	61.585
94	Różna działalność	9.503	21.224
99	Dochody z gospodarki nie uspołecznionej i od ludności	320.394	—
00	Inwestycje, kapitalne remonty i różne rozliczenia	1.587.729	1.188.864
	Razem	3.142.830	3.142.830

Załącznik nr 2 do uchwały nr 175 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 27 kwietnia 1973 r. (poz. 64)

Dochody i wydatki zbiorczego budżetu m. Krakowa wg podziału terytorialnego

w tys. zł

Lp.	Treść	Dochody ogółem	w tym: Dochody własne	Udziały w dochodach budżetu centralnego	Dotacja wyrównawcza	Różne dotacje celowe	Dotacja na inwestycje rad narodowych
1.	Budżet zbiorczy	3.142.830	1.556.601	803.895	2.966	2.142	777.226
2.	Budżet Rady Narodowej m. Krakowa	1.982.830	820.674	382.322	2.966	2.142	774.726
3.	Budżety dzielnic	1.160.000	735.927	421.573	—	—	2.500
	Krowodrza	204.127	85.953	118.174	—	—	—
	Nowa Huta	327.273	115.584	210.189	—	—	1.500
	Podgórze	212.367	119.157	93.210	—	—	—
	Śródmieście	416.233	415.233	—	—	—	1.000

Lp.	Treść	Wydatki ogółem	w tym: bieżące	inwestycyjne	kapitalne remonty	rezerwa na nieprzewidziane wydatki
1.	Budżet zbiorczy	3.142.830	1.977.604	774.726	371.120	19.380
2.	Budżet Rady Narodowej m. Krakowa	1.982.830	1.028.604	772.226	167.370	14.630
3.	Budżety dzielnic	1.160.000	949.000	2.500	203.750	4.750
	Krowodrza	204.127	175.057	—	28.190	880
	Nowa Huta	327.273	312.393	1.500	11.820	1.560
	Podgórze	212.367	179.947	—	31.520	900
	Śródmieście	416.233	281.603	1.000	132.220	1.410

Załącznik nr 3 do uchwały nr 175
Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 27 kwietnia 1973 r. (poz. 64)

Stawki procentowe udziałów budżetu Rady Narodowej m. Krakowa w dochodach własnych dzielnicowych rad narodowych w Krakowie

Lp.	Dzielnicowe rady narodowe	Podatek obrotowy od jednostek organizacyjnych zrzeszonych w krajowych związkach spółdzielczości Pracy	Podatek obrotowy od jednostek organizacyjnych zrzeszonych w woj. związkach spółdzielczości pracy	Podatek obrotowy od jednostek organizacyjnych spółdzielczości inwalidów	Podatek dochodowy od jednostek organizacyjnych zrzeszonych w kraj. związkach spółdzielczości pracy	Podatek dochodowy od jednostek organizacyjnych zrzeszonych w woj. związkach spółdzielczości pracy	Podatek dochodowy od jednostek organizacyjnych spółdzielczości inwalidów	Podatek od nabycia praw majątkowych	Dopłata do cen napojów alkoholowych
1.	Krowodrza	100,0	—	—	100,0	—	—	—	—
2.	Nowa Huta	100,0	—	—	100,0	—	—	—	—
3.	Podgórze	100,0	—	—	100,0	—	—	—	—
	Śródmieście	100,0	100,0	100,0	100,0	5,3	100,0	100,0	100,0

Załącznik nr 4 do uchwały nr 175
Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 27 kwietnia 1973 r. (poz. 64)

Dochody i wydatki budżetu Rady Narodowej m. Krakowa w podziale na części, działy i rozdziały

Cz.	Dz.	Rozdz.	Treść	Dochody (w złotych)	Wydatki (w złotych)
			Suma ogólna	1.982.830.000	1.982.830.000
80			**Wydział Finansowy**	1.515.067.000	556.694.000
	01		Przemysł	281.347.000	—
		2801	Jednostki organizacyjne spółdzielczości pracy	254.871.000	—
		2802	Jednostki organizacyjne spółdzielczości inwalidów	26.476.000	—
	89		Finanse i ubezpieczenia	26.294.000	—
		8911	Banki i inne instytucje finansowe i kredytowe	24.404.000	—
		8921	Loteria i gry liczbowe	1.890.000	—
	91		Administracja państwowa	70.000	340.000
		9133	Wydziały prezydiów rad narodowych stopnia wojewódzkiego	70.000	340.000
	99		Dochody z gospodarki nieuspołecznionej od ludności	45.200.000	—
		9952	Różne podatki i opłaty od ludności	45.200.000	—
	00		Inwestycje, kapitalne remonty i różne rozliczenia	1.162.156.000	556.354.000
	00	0011	Udziały w podatku obrotowym od przedsiębiorstw	382.322.000	—
		0021	Dotacja wyrównawcza	2.966.000	—

Cz.	Dz.	Rozdz.	Treść	Dochody	Wydatki
				w złotych	
		0023	Różne dotacje celowe	2.142.000	—
		0027	Dotacja na inwestycje rad narodowych	774.726.000	2.500.000
		0081	Rezerwy ogólne	—	30.768.000
		0091	Inwestycje branżowe	—	303.500.000
		0093	Inwestycje i kapitalne remonty jednostek i zakładów budżetowych	—	199.524.000
		0097	Czyny społeczne inwestycyjne	—	3.062.000
		0099	Rezerwy na inwestycje i kapitalne remonty	—	17.000.000
			Wydział Handlu Przemysłu i Usług	386.380.000	3.816.000
81	01		Przemysł	176.850.000	—
		2891	Zjednoczenia i przedsiębiorstwa przemysłowe	175.834.000	—
		2892	Laboratoria badawcze i biura konstrukcyjne przemysłu terenowego	866.000	—
		2996	Różne wpłaty przedsiębiorstw i jednostek na rozrachunku gospodarczym	150.000	—
	61		Handel wewnętrzny	209.530.000	—
		6131	Rozliczenie z przedsiębiorstwami terenowymi	209.380.000	—
		6596	Różne wpłaty przedsiębiorstw i jednostek na rozrachunku gospodarczym	150.000	—
	91		Administracja państwowa	—	1.706.000
		9133	Wydziały prezydium rady narodowej stopnia wojewódzkiego	—	1.706.000
	94		Różna działalność	—	2.110.000
		9584	Dotacje na fundusz socjalny przedsiębiorstw państwowych	—	2.110.000
83			**Wydział Rolnictwa**	836.000	4.023.000
	40		Rolnictwo	836.000	3.305.000
		4321	Zarządy gospodarki wodnej i melioracji	300.000	2.651.000
		4381	Zakłady obsługi hodowli zwierząt	500.000	—
		4382	Zwalczanie chorób zwierzęcych	36.000	35.000
		4383	Akcje popierania produkcji zwierzęcej	—	41.000
		4385	Akcje popierania produkcji roślinnej	—	342.000
		4389	Służba geodezyjna	—	205.000
		4494	Różne zadania	—	10.000
		4495	Różna działalność	—	21.000
	91		Administracja państwowa	—	468.000
		9133	Wydziały prezydiów rad narodowych stopnia wojewódzkiego	—	468.000
	00		Inwestycje, kapitalne remonty i różne rozliczenia	—	250.000
		0093	Inwestycje i kapitalne remonty jednostek i zakładów budżetowych	—	250.000
85			**Wydział Komunikacji**	1.325.000	4.331.000
	67		Gospodarka mieszkaniowa i komunalna	—	700.000
		7395	Różna działalność	—	700.000
	77		Szkolnictwo zawodowe	—	2.142.000
		7795	Różna działalność	—	2.142.000

Cz.	Dz.	Rozdz.	Treść	Dochody	Wydatki
				w złotych	
	91		Administracja państwowa	1.325.000	1.489.000
		9133	Wydziały prezydiów rad narodowych stopnia wojewódzkiego	700.000	1.285.000
		9133	Komisje egzaminacyjne	625.000	204.000
87			**Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej**	46.640.000	569.072.000
	31		Budownictwo	33.670.000	—
		3221	Przedsiębiorstwa budowlano-montażowe, pomocnicze i usługowe gospodarki komunalnej	33.635.000	—
		3996	Różne wpłaty przedsiębiorstw i jednostek na rozrachunku gospodarczym	35.000	—
	67		Gospodarka mieszkaniowa i komunalna	11.470.000	192.356.000
		6821	Ulice, place, mosty i wiadukty	760.000	13.222.000
		6822	Oświetlenie ulic	—	15.030.000
		7021	Oczyszczanie miast i osiedli	—	23.400.000
		7091	Przedsiębiorstwa gospodarki komunalnej	10.060.000	136.832.000
		7221	Zarządy gospodarki terenami	—	1.447.000
		7281	Pozostałe jednostki obsługi gospodarki komunalnej	500.000	865.000
		7395	Różna działalność	—	1.560.000
		7396	Różne wpłaty przedsiębiorstw i jednostek na rozrachunku gospodarczym	150.000	—
	91		Administracja państwowa	—	1.321.000
		9133	Wydziały prezydiów rad narodowych stopnia wojewódzkiego	—	1.321.000
	94		Różna działalność	—	2.215.000
		9584	Dotacja na fundusz socjalny przedsiębiorstw państwowych	—	2.215.000
	00		Inwestycje, kapitalne remonty i różne rozliczenia	1.500.000	373.180.000
		0093	Inwestycje i kapitalne remonty jednostek i zakładów budżetowych	1.500.000	123.000.000
		0095	Miejskie i powiatowe fundusze mieszkaniowe	—	228.180
		0098	Remonty wykonywane przez przedsiębiorstwa gospodarki mieszkaniowej	—	22.000.000
88			**Zarząd Gospodarki Przestrzennej i Ochrony Środowiska**	11.862.000	21.988.000
	31		Budownictwo	11.822.000	20.659.000
		3611	Przedsiębiorstwa geodezyjne i wiertniczo-geologiczne	758.000	—
		3731	Pracownie, zespoły urbanistyczne, zespoły usług projektowych	—	11.952.000
		3881	Przedsiębiorstwa projektowania budownictwa i biura projektów	10.764.000	—
		3992	Prace geodezyjne	300.000	7.853.000
		3995	Różna działalność	—	854.000
	91		Administracja państwowa	40.000	1.329.000
		9133	Wydziały prezydiów rad narodowych stopnia wojewódzkiego	40.000	1.329.000

Cz.	Dz.	Rozdz.	Treść	Dochody	Wydatki
				w złotych	
89			**Zarząd Inwestycji Miejskich**	8.100.000	23.062.000
	67		Gospodarka mieszkaniowa i komunalna	8.100.000	22.662.000
		7211	Dyrekcje inwestycji miejskich	8.100.000	22.662.000
	00		Inwestycje, kapitalne remonty i różne rozliczenia	—	400.000
		0093	Inwestycje i kapitalne remonty jednostek i zakładów budżetowych	—	400.000
91			**Kuratorium Okręgu Szkolnego**	2.568.000	36.630.000
	76		Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	2.218.000	31.405.000
		7641	Szkoły ogólnokształcące specjalne	4.000	5.827.100
		7695	Różna działalność	—	2.692.900
		7981	Zakłady opiekuńczo-wychowawcze	2.200.000	17.181.000
		7982	Domy kultury, dziecka i młodzieży	14.000	2.989.000
		7983	Kolonie i obozy	—	2.715.000
	77		Szkolnictwo zawodowe	—	748.000
		7795	Różna działalność	—	748.000
	88		Kultura fizyczna, turystyka i wypoczynek	350.000	4.227.000
		8811	Jednostki i urządzenia kultury fizycznej	—	3.467.000
		8812	Imprezy sportowe i sport w szkole	—	352.000
		8814	Ośrodki sportu i turystyki	350.000	408.000
	00		Inwestycje, kapitalne remonty i różne rozliczenia	—	250.000
		0093	Inwestycje i kapitalne remonty jednostek i zakładów budżetowych	—	250.000
92			**Wydział Kultury**	2.530.000	119.725.000
	77		Szkolnictwo zawodowe	50.000	14.282.000
		7718	Szkoły artystyczne	25.000	12.848.000
		7751	Internaty przy szkołach zawodowych	25.000	690.000
		7791	Stypendia dla uczniów szkół zawodowych	—	715.000
		7795	Różna działalność	—	29.000
	81		Kultura i Sztuka	2.460.000	92.723.000
		8211	Muzea	1.580.000	13.321.000
		8213	Ochrona zabytków	—	90.000
		8214	Biura wystaw artystycznych	560.000	2.796.000
		8222	Biblioteki powszechne miejskie	50.000	7.915.000
		8232	Domy kultury	—	4.090.000
		8251	Stowarzyszenia muzyczne, artystyczne i kulturalne	—	628.000
		8311	Teatry, opery i operetki	—	49.126.000
		8312	Estrady	270.000	—
		8321	Filharmonie, orkiestry, chóry, kapele	—	10.310.000
		8383	Festiwale, konkursy i inne imprezy	—	3.565.000
		8395	Różna działalność	—	982.000
	91		Administracja państwowa	20.000	1.028.000
		9133	Wydziały prezydiów rad narodowych stopnia wojewódzkiego	20.000	1.028.000
	94		Różna działalność	—	122.000

Cz.	Dz.	Rozdz.	Treść	Dochody w złotych	Wydatki w złotych
		9584	Dotacje na fundusz socjalny przedsiębiorstw państwowych	—	122.000
	00		Inwestycje, kapitalne remonty i różne rozliczenia	—	11.570.000
		0093	Inwestycje i kapitalne remonty jednostek i zakładów budżetowych	—	11.570.000
93			**Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej**	5.366.000	571.246.000
	84		Ochrona zdrowia	3.616.000	490.080.000
		8411	Szpitale, izby chorych i izby porodowe	1.027.000	146.142.000
		8432	Prewentoria i półsanatoria	—	1.020.000
		8442	Uzdrowiska	1.254.000	—
		8483	Lecznictwo zamknięte przyzakładowe	40.000	31.034.000
		8511	Lecznictwo otwarte	70.000	29.401.000
		8583	Leki dla uprawnionych	—	244.500.000
		8611	Stacje pogotowia ratunkowego	600.000	17.202.000
		8631	Stacje sanitarno-epidemiologiczne	625.000	11.223.000
		8681	Protezownie dentystyczne	—	3.862.000
		8695	Różna działalność	—	5.696.000
	87		Świadczenia społeczne	1.740.000	56.924.000
		8711	Domy pomocy społecznej	1.740.000	48.355.000
		8791	Zasiłki i pomoc w naturze	—	20.000
		8795	Różna działalność	—	8.549.000
	91		Administracja państwowa	10.000	2.463.000
		9133	Wydziały prezydiów rad narodowych stopnia wojewódzkiego	10.000	2.449.000
		9193	Komisje egzaminacyjne	—	14.000
	94		Różna działalność		469.000
		9583	Zadania wyodrębnione		460.000
		9584	Dotacje na fundusz socjalny przedsiębiorstw państwowych	—	9.000
	00		Inwestycje, kapitalne remonty i różne rozliczenia	—	21.310.000
		0093	Inwestycje i kapitalne remonty jednostek i zakładów budżetowych	—	21.310.000
94			**Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki**	323.000	8.049.000
	88		Kultura fizyczna, turystyka i wypoczynek	323.000	7.544.000
		8812	Imprezy sportowe i sport w szkole	—	423.000
		8813	Zadania w zakresie upowszechniania kultury fizycznej	20.000	2.766.000
		8814	Ośrodki sportu, turystyki i wypoczynku	—	3.175.000
		8821	Jednostki i urządzenia turystyczne	303.000	—
		8824	Fundusz Turystyki i Wypoczynku	—	250.000
		8825	Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	—	410.000
		8851	Organizacje sportowe i turystyczne		520.000
	91		Administracja państwowa	—	475.000
		9133	Wydziały prezydiów rad narodowych stopnia wojewódzkiego	—	475.000
	94		Różna działalność	—	30.000

Cz.	Dz.	Rozdz.	Treść	Dochody	Wydatki
				w złotych	
		9584	Dotacje na fundusz socjalny przedsiębiorstw państwowych	—	30.000
95			**Wydział Zatrudnienia**	—	2.213.000
	87		Świadczenia społeczne	—	900.000
		8792	Akcja interwencyjna	—	400.000
		8793	Akcja werbunkowa	—	100.000
		8795	Różna działalność	—	400.000
	91		Administracja państwowa	—	1.313.000
		9133	Wydziały prezydiów rad narodowych stopnia wojewódzkiego	—	1.313.000
96			**Urząd Spraw Wewnętrznych**	733.000	21.486.000
	67		Gospodarka mieszkaniowa i komunalna	220.000	18.605.000
		7131	Jednostki ochrony przeciwpożarowej	220.000	18.605.000
	77		Szkolnictwo zawodowe	—	235.000
		7741	Ośrodki szkolenia kursowego zawodowego	—	235.000
	91		Administracja państwowa	10.000	1.246.000
		9133	Wydziały prezydium rady narodowej stopnia wojewódzkiego	—	1.145.000
		9191	Kolegia do spraw wykroczeń	10.000	70.000
		9192	Komisje poborowe	—	24.000
		9195	Różna działalność	—	7.000
	94		Różna działalność	503.000	—
		9581	Izby Wytrzeźwień	503.000	—
	00		Inwestycje, kapitalne remonty i różne rozliczenia	—	1.400.000
		0093	Inwestycje i kapitalne remonty jednostek i zakładów budżetowych	—	1.400.000
97			**Wydział Budżetowo-Gospodarczy**	1.100.000	40.495.000
	01		Przemysł		30.000
		2994	Nagrody za akcje wyodrębnione	—	30.000
	31		Budownictwo	—	542.000
		3741	Wojewódzkie pracownie planów regionalnych		512.000
		3998	Nagrody za akcje wyodrębnione		30.000
	61		Handel wewnętrzny	—	100.000
		6594	Nagrody za akcje wyodrębnione		100.000
	67		Gospodarka mieszkaniowa i komunalna		35.000
		7394	Nagrody za akcje wyodrębnione	—	35.000
	81		Kultura i sztuka	300.000	1.462.000
		8395	Różna działalność	300.000	1.462.000
	91		Administracja państwowa	800.000	14.778.000
		9131	Rady narodowe i komisje	—	100.000
		9132	Prezydia rad narodowych stopnia wojewódzkiego	—	602.000
		9133	Wydziały prezydiów rad narodowych stopnia wojewódzkiego	800.000	11.416.000
		9195	Różna działalność	—	2.660.000
	94		Różna działalność	—	15.398.000
		9583	Zadania wyodrębnione	—	15.398.000

Cz.	Dz.	Rozdz.	Treść	Dochody	Wydatki
				w złotych	
	00		Inwestycje, kapitalne remonty i różne rozliczenia	—	8.150.000
		0093	Inwestycje i kapitalne remonty jednostek i zakładów budżetowych	—	8.150.000

65

UCHWAŁA Nr 176

Rady Narodowej m. Krakowa

z dnia 27 kwietnia 1973 r.

w sprawie dysponowania nadwyżką i rezerwą budżetową.

Na podstawie art. 9 ust. 1 i 2 ustawy budżetowej na rok 1973 z dnia 16 grudnia 1972 r. (Dz. U. Nr 52, poz. 337) Rada Narodowa m. Krakowa po wysłuchaniu opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu Gospodarczego uchwala, co następuje:

§ 1.

1. Upoważnia się Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa do dysponowania w szczególnie uzasadnionych wypadkach nadwyżką budżetową do wysokości 30 mln zł po zasięgnięciu opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu Gospodarczego.

2. Sprawozdanie z wykonania tego upoważnienia Prezydium Rady złoży Radzie Narodowej m. Krakowa łącznie ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za rok 1973.

§ 2.

Prezydium może w określonym zakresie upoważnić Wydział Finansowy do dysponowania rezerwą budżetu Rady Narodowej m. Krakowa.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 27 kwietnia 1973 r. i obowiązuje do dnia 31 grudnia 1973 r.

Przewodniczący Prezydium:
wz. doc. dr W. Wepsięć

Przewodniczący Obrad:
mgr inż. W. Künstler

Adres Redakcji i Administracji: **Prezydium R. N. m. Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4**

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupu poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 97, dz. 91, rozdz. 9133 § 64 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego.

ODBIORCA

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Cena zł 3,30

Krakowskie Zakłady Graficzne, Zakład Nr 1, Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 95, Zam. nr 354/73 — 1.000